

乗船前申告フォーム

(18歳以上の者は全員、乗船前に記載を要する)

Παράρτημα 1

Έντυπο-ερωτηματολόγιο δήλωσης υγείας πριν την επιβίβαση

(προς συμπλήρωση από όλα τα ενήλικα άτομα πριν την επιβίβαση)

ΟΝΟΜΑ ΠΛΟΙΟΥ	ΕΤΑΙΡΕΙΑ	ΗΜΕΡΑ ΚΑΙ ΩΡΑ ΤΑΞΙΔΙΟΥ	ΛΙΜΕΝΑΣ ΑΠΟΒΙΒΑΣΗΣ
船名	船会社名	旅行日時	到着港
Τηλέφωνο επικοινωνίας για τις επόμενες 14 ημέρες μετά την αποβίβαση:		下船後14日間の連絡先電話番号	

※座席 A) エコノミー席、B) 旅客機タイプ席、Γ) ビジネス席、Δ)キャビン

Όνομα όπως εμφανίζεται στην ταυτότητα/ διαβατήριο:	Επώνυμο όπως εμφανίζεται στην ταυτότητα/διαβατήριο:	Όνομα πατρός:	ΘΕΣΗ Α) ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ Β) ΑΕΡΟΠΟΡΙΚΟΥ ΤΥΠΟΥ Γ) ΔΙΑΚΕΚΡΙΜΕΝΗ Δ) ΚΑΜΠΙΝΑ	ΑΡΙΘΜΟΣ ΘΕΣΗΣ ΑΕΡΟΠΟΡΙΚΟΥ ΤΥΠΟΥ/ ΚΑΜΠΙΝΑΣ
身分證上の名	身分證上の姓	父の名	座席種類 (上記欄外参照)	左記B)、Δ)の場合のみ、 座席・部屋番号
Όνομα όλων των παιδιών, κάτω των 18 που ταξιδεύουν μαζί σας:	Επώνυμο όλων των παιδιών, κάτω των 18 που ταξιδεύουν μαζί σας:	Όνομα πατρός:	ΘΕΣΗ Α) ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ Β) ΑΕΡΟΠΟΡΙΚΟΥ ΤΥΠΟΥ Γ) ΔΙΑΚΕΚΡΙΜΕΝΗ Δ) ΚΑΜΠΙΝΑ	ΑΡΙΘΜΟΣ ΘΕΣΗΣ ΑΕΡΟΠΟΡΙΚΟΥ ΤΥΠΟΥ/ ΚΑΜΠΙΝΑΣ
同行する18歳未満の子供の名 (全員分)	同行する18歳未満の子供の姓 (全員分)	父の名	座席種類 (上記欄外参照)	左記B)、Δ)の場合のみ、 座席・部屋番号

Ερωτήσεις: 質問事項

Τις τελευταίες 14 ημέρες	直近14日間において以下の事項に該当するか	ΝΑΙ はい	ΟΧΙ いいえ
1.	Έχετε τώρα ή είχατε εσείς ή οποιοδήποτε προαναφερόμενο άτομο παρουσιάσει ξαφνικά συμπτώματα βήχα ή πυρετό ή δύσπνοια ή αιφνίδια εκδήλωση ανοσμίας, αγευσίας ή δυσγευσίας		
2.	Είχατε εσείς ή οποιοδήποτε προαναφερόμενο άτομο, στενή επαφή με κάποιον ο οποίος είχε διαγνωστεί με λοίμωξη από τον νέο κορωνοϊό (COVID-19);		
3.	Είχατε εσείς ή οποιοδήποτε προαναφερόμενο άτομο, προσφέρει άμεση φροντίδα σε κάποιον ο οποίος είχε διαγνωστεί με λοίμωξη από τον νέο κορωνοϊό COVID-19 ή εργαστήκατε με υγειονομικούς υπαλλήλους οι οποίοι επιμολύνθηκαν με COVID-19;		
4.	Είχατε εσείς ή οποιοδήποτε προαναφερόμενο άτομο, επισκεφτεί ή βρεθήκατε σε κοντινή απόσταση με κάποιον ο οποίος είχε διαγνωστεί με λοίμωξη από τον νέο κορωνοϊό (COVID-19);		

上記に記載の者全員について、

1. 急なせき、発熱、息切れ、嗅覚障害、味覚障害などの症状があるか
2. 新型コロナ陽性者との頻繁かつ濃厚な接触があったか
3. 新型コロナ陽性者の介助をしたり、陽性となった医療関係者と一緒に働いたことがあるか
4. 新型コロナ陽性者を訪問したり、近距離で会ったことがあるか

- 5. 陽性者の近くや同じ空間で働いたりしたことがあるか
- 6. 陽性者と一緒に旅行したことがあるか
- 7. 陽性者と一緒に同居していたことがあるか

5. Είχατε εσείς ή οποιοδήποτε προαναφερόμενο άτομο, εργαστεί σε κοντινή απόσταση ή μοιραστήκατε το ίδιο περιβάλλον με κάποιον οποίος είχε διαγνωστεί με λοίμωξη από τον νέο κορωνοϊό (COVID-19);		
6. Είχατε εσείς ή οποιοδήποτε προαναφερόμενο άτομο, ταξιδέψει με ασθενή από COVID-19 σε οποιοδήποτε μέσο μεταφοράς;		
7. Είχατε εσείς ή οποιοδήποτε προαναφερόμενο άτομο, μείνει στη ίδια οικία με ασθενή με λοίμωξη από τον νέο κορωνοϊό (COVID-19);		
Αποτελέσματα ελέγχων και εμβολιασμός		
8. Έχετε κάνει τις τελευταίες 72 ώρες μοριακό εργαστηριακό έλεγχο (PCR) για COVID-19;	<input type="checkbox"/> Όχι <input type="checkbox"/> Αναμένεται αποτέλεσμα <input type="checkbox"/> Θετικό ¹ <input type="checkbox"/> Αρνητικό	いいえ 結果待ち 陽性 陰性
8. 72時間以内にPCR検査を受けたか		
9. Έχετε κάνει αυτή ή την προηγούμενη μέρα έλεγχο για COVID-19 με ταχύ αντιγονικό τεστ (rapid test) ή αυτοδιαγνωστικό έλεγχο (self test);	<input type="checkbox"/> Όχι <input type="checkbox"/> Θετικό ² <input type="checkbox"/> Αρνητικό	いいえ 陽性 陰性
9. 24時間以内にラピッドテストまたはセルフテストを受けたか		
10. Έχετε εμβολιαστεί με όλες τις απαραίτητες δόσεις για τον COVID-19;	<input type="checkbox"/> Όχι <input type="checkbox"/> Ναι	いいえ はい
10. ワクチン接種を必要回数分完了したか（2回接種が必要な場合は2回とも）		

Ενημέρωση για Δεδομένα Προσωπικού Χαρακτήρα: 個人情報保護に関する規定（内容省略）

Η επεξεργασία των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα πραγματοποιείται για λόγους δημόσιου συμφέροντος για την προστασία της δημόσιας υγείας και την αντιμετώπιση των συνεπειών του κορωνοϊού COVID-19 και διέπεται από τις διατάξεις του Γενικού Κανονισμού για την Προστασία Δεδομένων και του ν. 4624/2019 (ΦΕΚ 137/Α'/2019).

Από κοινού Υπεύθυνοι Επεξεργασίας είναι:

(α) το Υπουργείο Ναυτιλίας και Νησιωτικής Πολιτικής και

(β) "Όνομα Ακτοπλοϊκής εταιρείας ή Πλοιοκτήτη ή Εφοπλιστή (φυσικό ή νομικό πρόσωπο)", διεύθυνση "Ταχ. Διεύθυνση εταιρείας ή Πλοιοκτήτη ή Εφοπλιστή (φυσικό ή νομικό πρόσωπο) ", email: "Ηλεκτρονική Διεύθυνση εταιρείας ή Πλοιοκτήτη ή Εφοπλιστή (φυσικό ή νομικό πρόσωπο) ", Υπεύθυνος Προστασίας Δεδομένων της εταιρείας ή Πλοιοκτήτη ή Εφοπλιστή (φυσικό ή νομικό πρόσωπο): "Στοιχεία επικοινωνίας του Υπεύθυνου Προστασίας Δεδομένων της εταιρείας", όπου δύναται να απευθύνεστε για την άσκηση των δικαιωμάτων σας (δικαίωμα ενημέρωσης, πρόσβασης, διόρθωσης, διαγραφής (μετά την παρέλευση δύο μηνών), περιορισμού της επεξεργασίας).

Αναλυτική ενημέρωση έχει αναρτηθεί στην ιστοσελίδα του Υπουργείου Ναυτιλίας και Νησιωτικής Πολιτικής, στο <https://www.ynanp.gr/el/> στην ενότητα:

Οδηγίες και Ερωτηματολόγια Επιβατών.

¹ Μόνο αν έχει απαντηθεί θετικά απαγορεύεται η επιβίβαση επί του πλοίου

² Μόνο αν έχει απαντηθεί θετικά απαγορεύεται η επιβίβαση επί του πλοίου

上記8、9の質問に陽性と答えた者は乗船不可

船会社、船主に対して、船名、連絡先などの記載を求める指示事項（省略）

Οδηγίες Συμπλήρωσης προς Ακτοπλοϊκές Εταιρείες ή Πλοιοκτήτη ή Εφοπλιστή (φυσικό ή νομικό πρόσωπο):

Να συμπληρωθούν κατάλληλα η επωνυμία της Ακτοπλοϊκής Εταιρείας ή Πλοιοκτήτη ή Εφοπλιστή (φυσικό ή νομικό πρόσωπο), τα στοιχεία επικοινωνίας, καθώς και στοιχεία επικοινωνίας του Υπεύθυνου Προστασίας Δεδομένων της εταιρείας ή Πλοιοκτήτη ή Εφοπλιστή (φυσικό ή νομικό πρόσωπο), εφόσον έχει οριστεί.